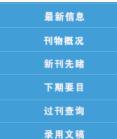
#### 图书馆杂志 TUSHUGUAN ZAZHI

#### 返回首页 | 联系我们 | 网站地图





首页 - 过刊查询



## 网络编辑 管理系统





专业学术



### 网络图林

沪ICP备05018142

# Open Access 中文译名探讨

马景娣 (浙江大学图书馆 杭州310027)

文 摘 搜集统计了国内目前现有的"Open Access"中文译名,根据全国科学技术名词审定委员会的《科学技术名词审定的原则及方法》,对"Open

Access"的中文译名进行了剖析,从科学性、通俗性、习惯性以及语义的准确性等方面说明了目前绝大多数"Open Access"中文译名的不妥之处,提出"Open Access"较适宜的中文译名应为"开放访问"。

关键字 Open Access 开放访问 译名 翻译

Discussion about Translated Terms of "Open Access"

 ${\tt Ma\ Jingdi}$  (  ${\tt Zhejiang\ University},\ {\tt Hangzhou\ 310027}$  )

Abstract: The existing translated terms of "Open Access" are

collected and analyzed according to the "Principle and method for examining and approving science and technology terms". The problems with the existing translated terms of "Open Access" are pointed out from various perspectives.

Finally a new translated term of "Open Access" is put

forward.

Keywords: Open Access, Translated term, Translation

2004~2005 上海图书馆上海科学技术情报研究所 版权所有